

Germany-Cottbus: Services related to oil pollution

OJ S 37/2015 21/02/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg, Dienststätte Cottbus

National registration number: 122100

Postal address: Von-Schön-Straße 11

Town: Cottbus

Postal code: 03050

Country: Germany

Contact person: Stabsst. Vergabe und Vertragswesen

For the attention of: Detlef Harz

E-mail: detlef.harz@ls.brandenburg.de

Telephone: +49 35549916801

Fax: +49 331275484047

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.ls.brandenburg.de

Address of the buyer profile: www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de

Electronic access to information: www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de/NetServer/>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Other: Straßen- und Brückenbau/Unterhaltung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Oelhavarien Regionalbereich Süd.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Hauptort der Ausführung, Lieferung oder

Dienstleistungserbringung: Autobahnen, Bundes- und Landesstraßen im Regionalbereich Süd des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg.

NUTS code DE42 Brandenburg - Südwest

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Oelhavarien Regionalbereich Süd.

II.1.6. CPV code(s)

90741000 Services related to oil pollution, 90600000 Cleaning and sanitation services in urban or rural areas, and related services, 90611000 Street-cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Leistung betrifft unverzügliche Beseitigung/Reinigung verkehrsgefährdender Ölverunreinigungen/Betriebsstoffe auf Autobahnen, Bundesstraßen und Landesstraßen im Regionalbereich Ost des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg, die bei Pannen, Unfällen oder Havarien entstehen, zur Gefahrabwehr sowie zur Substanzerhaltung im Straßenverkehr. Die Realisierung der Leistungen erfolgt über Einzelabrufe, Realisierungsbeginn ist dabei jeweils maximal 90 Minuten nach dem Abruf.

Los 1: Bereich Autobahn, A 13, A 15, Bereich AM Freiwalde, Beseitigung von Ölhavarien und gefährlichen Abfällen einschl. Bankettbereiche auf Autobahnen im Havariefall, ca. 14 600 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Autobahnen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,

ca. 52 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen.

Los 2: Bereich Autobahn, A 13, A 15, Bereich AM Freienhufen und AM Gallinchen, Beseitigung von Ölhavarien und gefährlichen Abfällen einschl. Bankettbereiche auf Autobahnen im Havariefall,

ca. 25 900 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Autobahnen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,

ca. 115 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen.

Los 3: Bereich Autobahn, A 10, A 13, A 113, A 115, A 117, Bereich AM Rangsdorf, Beseitigung von Ölhavarien und gefährlichen Abfällen einschl. Bankettbereiche auf

Autobahnen im Havariefall

ca. 28 160 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Autobahnen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,

ca. 38 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen,

Los 4: Bereich DS Wünsdorf, SM Luckau, SM Luckenwalde, SM Lübben, SM Ludwigsfelde und SM Waldstadt, Beseitigung von Ölhavarien und gefährlichen Abfällen einschl.

Bankettbereiche auf Bundes- sowie Landesstraßen im Havariefall,

ca. 44 870 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Bundes- sowie Landesstraßen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,

ca. 145 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen,

Los 5: Bereich DS Cottbus, SM Calau, SM Cottbus, SM Elsterwerda, SM Forst, SM Herzberg und SM Schwarzheide, Beseitigung von Ölhavarien und gefährlichen Abfällen einschl.

Bankettbereiche auf Bundes- sowie Landesstraßen im Havariefall,

ca. 44 870 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Bundes- sowie Landesstraßen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,

ca. 145 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen.

Estimated value excluding VAT: 929 832,02 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.8.2015. Completion 31.7.2017

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Bereich Autobahn A 13 AM Freiwalde

1) Short description

Unverzögliche Beseitigung/Reinigung verkehrsgefährdender Ölverunreinigungen/Betriebsstoffe auf Autobahnen im Regionalbereich Süd des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg, die bei Pannen, Unfällen oder Havarien entstehen, zur Gefahrabwehr sowie zur Substanzerhaltung im Straßenverkehr. Die Realisierung der Leistungen erfolgt über Einzelabrufe, Realisierungsbeginn ist dabei jeweils maximal 90 Minuten nach dem Abruf.

2) CPV code(s)

90741000 Services related to oil pollution

3) Quantity or scope

Ca. 14 600 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Autobahnen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,

ca. 52 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen.

Estimated value excluding VAT: 92 930,50 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Bereich Autobahn A 13 und A 15 Bereich AM Freienhufen und AM Gallinchen

1) Short description

Unverzögliche Beseitigung/Reinigung verkehrsgefährdender Ölverunreinigungen/Betriebsstoffe auf Autobahnen im Regionalbereich Süd des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg, die bei Pannen, Unfällen oder Havarien entstehen, zur Gefahrabwehr sowie zur Substanzerhaltung im Straßenverkehr. Die Realisierung der Leistungen erfolgt über Einzelabrufe, Realisierungsbeginn ist dabei jeweils maximal 90 Minuten nach dem Abruf.

2) CPV code(s)

90741000 Services related to oil pollution

3) Quantity or scope

Ca. 25 900 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Autobahnen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,
ca. 115 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen.
Estimated value excluding VAT: 201 799 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Bereich Autobahn A 10 A 13 A 113 A 115 A 117 Bereich AM Rangsdorf

1) Short description

Unverzögliche Beseitigung/Reinigung verkehrsgefährdender Ölverunreinigungen/Betriebsstoffe auf Autobahnen im Regionalbereich Süd des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg, die bei Pannen, Unfällen oder Havarien entstehen, zur Gefahrabwehr sowie zur Substanzerhaltung im Straßenverkehr. Die Realisierung der Leistungen erfolgt über Einzelabrufe, Realisierungsbeginn ist dabei jeweils maximal 90 Minuten nach dem Abruf.

2) CPV code(s)

90741000 Services related to oil pollution

3) Quantity or scope

Ca. 28 160 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Autobahnen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,
ca. 38 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen.
Estimated value excluding VAT: 132 535,50 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Bereich DS Wünsdorf SM Luckau SM Luckenwalde SM Lübben SM Ludwigsfelde und SM Waldstadt

1) Short description

Unverzögliche Beseitigung/Reinigung verkehrsgefährdender Ölverunreinigungen/Betriebsstoffe auf Bundes- und Landesstraßen im Regionalbereich Süd des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg, die bei Pannen, Unfällen oder Havarien entstehen, zur Gefahrabwehr sowie zur

Substanzerhaltung im Straßenverkehr. Die Realisierung der Leistungen erfolgt über Einzelabrufe, Realisierungsbeginn ist dabei jeweils maximal 90 Minuten nach dem Abruf.

2) CPV code(s)

90741000 Services related to oil pollution

3) Quantity or scope

Ca. 44 870 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Bundes- sowie Landesstraßen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,
ca. 145 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen.
Estimated value excluding VAT: 251 283,50 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Bereich DS Cottbus SM Calau SM Cottbus SM Elsterwerda SM Forst SM Herzb und SM Schwarzh

1) Short description

Unverzögliche Beseitigung/Reinigung verkehrsgefährdeter Ölverunreinigungen/Betriebsstoffe auf Bundes- und Landesstraßen im Regionalbereich Süd des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg, die bei Pannen, Unfällen oder Havarien entstehen, zur Gefahrabwehr sowie zur Substanzerhaltung im Straßenverkehr. Die Realisierung der Leistungen erfolgt über Einzelabrufe, Realisierungsbeginn ist dabei jeweils maximal 90 Minuten nach dem Abruf.

2) CPV code(s)

90741000 Services related to oil pollution

3) Quantity or scope

Ca. 44 870 m² Beseitigen von Ölverunreinigungen auf Bundes- sowie Landesstraßen und Entsorgung der angefallenen Abfälle,
ca. 145 t Boden (durch Kfz-Betriebsstoffe verunreinigt) ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen, zzgl. zu lieferndes Material profilgerecht einbauen.
Estimated value excluding VAT: 251 283,50 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sicherheitsleistungen nach § 18 VOL/B. Sicherheit für Vertragserfüllung ist bei einem Auftragswert von mehr als 250 000 EUR in Höhe von 5 v. H. der Auftragssumme (ohne Nachträge) zu leisten. Näheres siehe Vergabeunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Abschlagszahlungen und Schlusszahlungen nach VOL/B und ZVB(VOL)-StB. Näheres siehe Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Für die Lose 4 und 5 gilt für den Teil der Landesstraßen das Brandenburgische Vergabegesetz (BbgVergG).

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die Vergabestelle wird ab einer Auftragssumme von 30 000 EUR (brutto) für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, zur Bestätigung seiner Eigenerklärungen einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister (Paragr. 150a Gewerbeordnung) beim Bundeszentralregister anfordern.

Unternehmen (auch innerhalb einer Bietergemeinschaft) haben zum Nachweis der Eignung auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers den ausgefüllten Vordruck HVA L-StB Eigenerklärung zur Eignung vorzulegen.

Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers ist weiterhin Folgendes vorzulegen:

— Nachweis eines vorschriftsmäßigen Eintrages in das Berufs- und Handelsregister des Herkunftslandes,

— Erklärung dazu, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerberin Frage stellen,

— Erklärung, ob über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde,

— Nachweis dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurden,

— Erklärung, dass im Vergabeverfahren keine vorsätzlich unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung des Unternehmens abgegeben wurden,

— Erklärung dazu, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet.

Näheres siehe Vergabeunterlagen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Aufgesondertes Verlangen des Auftraggebers ist Folgendes vorzulegen:

— Übergabe von Bankerklärungen oder den Nachweis einer abgeschlossenen Berufshaftpflichtversicherung (Personenschäden bis 5 000 000 EUR, Sachschäden /Vermögensschäden bis 1 000 000 EUR),

— Vorlage von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens, falls deren Veröffentlichung nach dem Gesellschafterrecht des Staates, in dem das Unternehmen ansässig ist, vorgeschrieben ist,

— Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre,

ggf. weitere Angaben siehe Vergabeunterlagen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Bieter (auch innerhalb einer Bietergemeinschaft) haben zum Nachweis der Eignung auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers den ausgefüllten Vordruck „HVA L-StB Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Dies gilt auch für andere Unternehmen.

Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers ist weiterhin Folgendes vorzulegen:

- Angaben zu den in den letzten 3 Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräften, gegliedert nach Berufs- und Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal,
 - Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Maßnahmen des Unternehmens zur Gewährleistung der Qualität sowie der Untersuchungsmöglichkeiten des Unternehmens,
 - Angaben über die technische Leitung oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind,
 - Übergabe von Referenzen,
 - Liste der wesentlichen in den letzten Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit der öffentlichen oder privaten Auftraggeber.
- Näheres siehe Vergabeunterlagen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers ist Folgendes Vorzulegen:

- Angaben gemäß § 7 EG Nr.3 a), b) c) und e) VOL/A,
- Ergänzung des Verzeichnisses der Leistungen der anderen Unternehmen um die Namen der anderen Unternehmer,
- Verpflichtungserklärungen für Leistungen der anderen Unternehmen,
- Nachweis der Einsatzbereitschaft des Bieters an Hand der Streckenangaben vom Bieterstandort zum genannten Havariebereich innerhalb von 90 Minuten (Routenplaner) je LOS.
- Nachweis der einzusetzenden Reinigungstechnologie (maschinelle Nassreinigung, verwendete Tenside) sowie der zur Verfügung stehenden Technik, als Dokumentation mit Kurzbeschreibung und Bild. Unter Beachtung des Merkblatt DWA-M 715 „Ölbeseitigung auf Verkehrsflächen“ vom Juni 2007 ist für das Reinigungssystem (Maschinelles Nassreinigungsverfahren verwendete Tenside) mittels Zertifikat/Prüfberichten mit dem Ergebnis, " ... soll die Maschine einen SRT-Wert von mindestens 80 % des Ausgangswertes herstellen..." nachzuweisen,
- Nachweis Fachbetrieb nach § 3 Abs. 2 S.2 der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (alt § 19 LWHG) sowie zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 56 KrWG und Nachweis als Einsammler in der beim LUGV Brandenburg veröffentlichten Liste,
- Nachweis gültiger Sammelentsorgungsnachweise mit zugehöriger gültiger Zuweisung durch die SBB für gefährliche Abfälle, wie Kfz-Betriebsstoffe, Biokraftstoffe/-öle, Aufsaugmaterialien und kontaminierten Boden (1 Nachweis aus der Gruppe folgender ASN: 13 05 07, 13 08 02, 13 08 99, 16 07 08 und je 1 Nachweis für ASN 15 02 02 und 17 05 03) vor Ablauf der Bindefrist,
- Nachweis der Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an Arbeitsstellen gemäß dem Merkblatt über Rahmenbedingungen für erforderliche Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS). Ggf. weitere Angaben siehe Aufforderung zur Angebotsabgabe.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

C-2015-0004

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.4.2015

Payable documents: yes

Price: 31,00 EUR

Terms and method of payment: Für das Herunterladen der Vergabeunterlagen von der elektronischen Vergabeplattform (<http://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de>) wird kein Entgelt erhoben. Für die Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform gilt: per Überweisung mit nachfolgenden codiertem Zahlungsgrund: (Oelhavarien RB Süd, Lose 1 bis 5). Verwendungszweck: (1A514157000Z91). Ausländische Bewerber überweisen das geforderte Entgelt auf das Konto der Deutschen Bundesbank Kto.-Nr.: 160 018 05 BIC: MARKDEF1100 BLZ: 100 000 00 IBAN: DE12 1000 0000 00160018 05. Der vorgenannte Verwendungszweck ist zwingend aufzuführen. Eine Kopie des Überweisungsträgers ist der Bewerbung beizufügen. Anträge auf Freischaltung im Vergabemarktplatz werden grundsätzlich abgelehnt. Fehlt der Zahlungsgrund und der Verwendungszweck auf Ihrer Überweisung, so ist die Zahlung nicht zuordenbar und Sie erhalten keine Unterlagen. Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.4.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 17.7.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Place:

Entfällt.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661610

Fax: +49 3318661652

Body responsible for mediation procedures

Official name: Ministerium für Infrastruktur und Landesplanung, Abt. 4, Ref. 45

Postal address: Henning-von-Tresckow-Straße 2-8

Town: Potsdam

Postal code: 14467

Country: Germany

Telephone: +49 3318668430

Fax: +49 3318668408

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheides auf eine Rüge) wird hingewiesen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg

Postal address: Von-Schön-Straße 11

Town: Cottbus

Postal code: 03050

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@ls.brandenburg.de

Telephone: +49 35549916724

Fax: +49 331275484047

Internet address: www.ls.brandenburg.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.2.2015